



Vocational Training

2009-2010 Directives

On 2 November 2009, a change was made to the title of the reference document concerning admission requirements referred to in section 4.1 on page 4 of the Directives and to certain specific prerequisites of the correspondance table and of Schedule I



Vocational Training

2009-2010 Directives

On 2 November 2009, a change was made to the title of the reference document concerning admission requirements referred to in section 4.1 on page 4 of the Directives and to certain specific prerequisites of the correspondance table and of Schedule I

Formation professionnelle et technique
et formation continue

Direction générale de la formation
professionnelle et technique

PROVISIONS

ADDITIONAL INFORMATION

4 ADMISSION

The admission requirements established by the Minister under section 465 are presented in Schedule I to these *Directives*.

(EA, s. 465; BVTR, ss. 11 to 13)

The school boards shall, in accordance with the conditions established by the *Basic school regulation* and by the Minister, determine whether an individual requesting admission to a vocational training program satisfies the admission requirements for the program concerned. They shall include in the student's file the documents supporting the admission to vocational training, as well as to general education in the case of a concurrent admission.

In accordance with the conditions and criteria established by the Minister, the school boards may grant recognition of equivalent learning for general education courses certified by another competent authority, thereby allowing the student to satisfy the admission requirements (*Administrative Manual for the Certification of Studies in General Education for Adults and in Vocational Training*, Direction de la sanction des études, Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport).

Only a student already admitted to a program of study leading to a DVS or an AVS may enroll in the course Entrepreneurship (999011) or *Sensibilisation à l'entrepreneuriat* (499011).

4.1 Admission to a Program Leading to a DVS

Students must satisfy the admission requirements for the program concerned in order to obtain a DVS.

(BVTR, ss. 12 and 22)

The admission requirements for each of the programs leading to a DVS are presented in Schedule I to these *Directives*.

For Secondary III, IV and V general education credits which are prerequisites for admission to a program leading to a DVS, recognition of equivalent learning may be granted under section 250 of the *Education Act*.

Information on the recognized Secondary III, IV and V credits which are prerequisites for admission to a program leading to a DVS is provided in the [REDACTED]

PROVISIONS

ADDITIONAL INFORMATION

Direction de la gestion stratégique de l'offre de formation, MELS, 2009 edition.

Students who have earned credits at a higher level than that required as an admission requirement by the program are awarded these credits at a ratio of one to two. Thus, a Secondary V credit counts for two Secondary IV credits in the same subject, and for four Secondary III credits in the same subject.

For the purposes of admitting students to a vocational training program, the Attestation of Equivalence of Secondary Studies (AESS), a certificate issued by MELS to persons who successfully complete the Secondary Studies Equivalency Tests (SSETs), and the General Education Diploma (GED) are recognized as equivalent to the Secondary School Diploma (SSD).

An individual who has reached 18 years of age may be admitted to a program leading to an SSD on the basis of functional prerequisites. These functional prerequisites, prescribed for an individual 18 years or over upon entry into the program, are:

- successful completion of the General Development Test (GDT)

During verification of the admission requirements, successful completion of the GDT is recognized only for a student who had reached 18 years of age when he or she started his or her training. After one year, the GDT may be retaken once only.

and

- the obtaining of credits or the successful completion of examinations related to specific prerequisites in language of instruction and mathematics, if any, for the program concerned, as set out in Schedule I to these *Directives*.

A person who, upon entry into the program, has reached 18 years of age and has successfully completed the GDT may be admitted to a program leading to a DVS on the basis of functional prerequisites, provided he or she completes concurrently the specific prerequisites of the program concerned.

(*Info/Sanction Adultes*, no. 08-09-027)

An adult who has been awarded a Training Certificate in a Semiskilled Trade (TCST) by successfully completing the GDT to

Correspondence Table for Specific Prerequisites

GENERAL EDUCATION - YOUTH

FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT		MATHEMATICS	
Old code 128	New code 132	Old code 068 or 568	New code 063 or 563
116 216	(1) 116		212 ⁽¹⁾
216 216		216	212
316 308		314	306
416 406		416	404 ⁽²⁾
ENGLISH LANGUAGE ARTS			
Old code 630	New code 632		
116 212	(1)		
216 212			
316 306			
416 406			

- (1) Since the Secondary Cycle One program lasts two years, the total credits appear at the end of the second year of Cycle One.
- (2) The mathematics courses 064-406, 564-406, 065-406 and 565-406 in the youth sector are also considered to meet specific prerequisites.

GENERAL EDUCATION - ADULT (SECONDARY I AND II)

LANGUAGE OF INSTRUCTION		MATHEMATICS	
Old code FRA or ENG	New code FRA or ENG Common core basic education (CCBE) ⁽³⁾	Old code MAT or MTH	New code MAT or MTH Common core basic education (CCBE) ⁽³⁾
FRA-1031-3 FRA-1103-4		1006-2	1101-3
FRA-1033-1 FRA-1104-2		1007-2	1101-3
FRA-2032-2 FRA-2102-2		2006-2	
FRA-2033-1 FRA-2102-2		2007-2	
ENG-1062-3 (SPR 1, 2, 3)	ENG-1101-4		
ENG-2062-3 (SPR 4, 5)	ENG-2102-4		

- (3) Since the approach for the courses of the new programs is different from that of the old programs, the correspondence from one course to the next cannot be made from term to term. However, the content is similar and the number of hours of training is almost the same.

GENERAL EDUCATION - ADULT (SECONDARY III)

LANGUAGE OF INSTRUCTION		MATHEMATICS	
Ancien code FRA or ENG	Nouveau code FRA or ENG ⁽⁴⁾	Ancien code MAT or MTH	Nouveau code MAT or MTH ⁽⁴⁾
FRA-3034-1 FRA-3051-1		3001-2	3015-2
FRA-3036-1 FRA-3053-1		3002-2	3016-2
ENG-3061-3 (SPR 6, 7)	ENG-3070-3	3003-2	3017-2
ENG-3062-3 (SPR 8, 9)	ENG-3071-3		

- (4) Related to the changes made under the reform of elementary and secondary education.

SCHEDULE I

LIST OF VOCATIONAL TRAINING PROGRAMS LEADING TO A DVS OR AN AVS, 2009-2010

Number	Program of study				Prerequisites				Specific prerequisites				
	Title of program of study	Means of eval.	Nb. of hours	Eval. cat.	Cat. of prer.	Language of instruction	Second language	Mathematics	Language of instruction	Adults (FRA or ENG)	Youth (132 or 632)	Adults (MAT or MTH)	Mathematics

Sector 01 - Administration, Commerce and Computer Technology

Certification: DVS

573199	Accounting	S/E	1350	1	1	4	4	4	-	-	-	-	-	-
523199	Comptabilité	S/E	1350	1	1	4	4	4	-	-	-	-	-	-
572999	Computing Support	S/E	1800	2	1	4	4	4	3071-3	406	4101-2	404	404	
569699	Professional Sales	S/E	900	2	1	4	4	4	1101-4	212	-	-	-	-
582199	Professional Sales	S/E	900	2	1	4	4	4			-	-	-	-
571299	Secretarial Studies	S/E	1485	1	1	4	4	4	-	-	-	-	-	-
575599	Secretarial Studies (Inuktitut) ³	S/E	1740	1	5	3	3	3	-	-	-	-	-	-
521299	Secrétariat	S/E	1485	1	1	4	4	4	-	-	-	-	-	-
525599	Secrétariat (Inuktitut) ³	S/E	1740	1	5	3	3	3	-	-	-	-	-	-
522999	Soutien informatique	S/E	1800	2	1	4	4	4	4061-3	406	4101-2	404	404	
519699	Vente-conseil	S/E	900	2	1	4	4	4	1104-2	216	-	-	-	-
532199	Vente-conseil	S/E	900	2	1	4	4	4	1104-2	216	-	-	-	-

Certification: AVS

530999	Gestion d'une entreprise de la construction	S/E	450	2	3									
526499	Lancement d'une entreprise	S/E	330	3	3									
505499	Représentation	S/E	450	2	3									
532399	Représentation	S/E	450	2	3									
555499	Sales Representation	S/E	450	2	3									
582399	Sales Representation	S/E	450	2	3									
572699	Secretarial Studies - Legal	S/E	450	1	3									
572799	Secretarial Studies - Medical	S/E	450	1	3									
522699	Secrétariat juridique	S/E	450	1	3									
522799	Secrétariat médical	S/E	450	1	3									
576499	Starting a Business	S/E	330	3	3									

Sector 02 - Agriculture and Fisheries

Certification: DVS

509499	Aquiculture	S/E	900	3	2	3	3	3	-	-	-	-	-	-
--------	-------------	-----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SCHEDULE I

LIST OF VOCATIONAL TRAINING PROGRAMS LEADING TO A DVS OR AN AVS, 2009-2010

Number	Program of study				Prerequisites				Specific prerequisites				
	Title of program of study	Means of eval.	Nb. of hours	Eval. cat.	Cat. of prer.	Language of instruction	Second language	Mathematics	Language of instruction	Adults (FRA or ENG)	Youth (132 or 632)	Adults (MAT or MTH)	Youth (063 or 563)
507999	Arboriculture-élagage	S/E	915	3	2	3	3	3	2102-2	308	-	-	-
566899	Beef Production	S/E	1245	3	1	4	4	4	3070-3	306	-	-	-
566799	Dairy Production	S/E	1245	3	1	4	4	4	3070-3	306	-	-	-
517399	Fleuristerie	S/E	1035	2	2	3	3	3	-	-	-	-	-
525499	Grandes cultures	S/E	1095	3	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
567199	Hog Production	S/E	1170	3	1	4	4	4	3070-3	306	-	-	-
578899	Horticulture and Garden Centre Operations	S/E	1335	3	1	4	4	4	3070-3	306	-	-	-
528899	Horticulture et jardinerie	S/E	1335	3	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
582099	Landscaping Operations	S/E	1035	3	2	3	3	3	3070-3	306	3016-2	306	-
525799	Pêche professionnelle	S/E	1605	3	2	3	3	3	-	-	-	-	-
525699	Production acéricole	S/E	1005	3	1	4	4	4	-	-	-	212	-
516899	Production de bovins de boucherie	S/E	1245	3	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
521099	Production horticole	S/E	1470	3	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
516799	Production laitière	S/E	1245	3	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
517199	Production porcine	S/E	1170	3	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
532099	Réalisation d'aménagements paysagers	S/E	1035	3	2	3	3	3	2102-2	308	3016-2	306	-

Certification: AVS

504399	Spécialités en horticulture	%	450	3	3								
--------	-----------------------------	---	-----	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

Sector 03 - Food Services and Tourism

Certification: DVS

526899	Boucherie de détail	S/E	900	2	2	3	3	3	-	-	-	-	-
527099	Boulangerie	S/E	795	3	2	3	3	3	-	-	-	-	-
531199	Cuisine	S/E	1470	2	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
579399	Food and Beverage Services	S/E	960	2	2	3	3	3	3070-3	306	-	-	-
578399	Hotel Reception	S/E	735	2	1	4	4	4	-	-	-	-	-
579799	Pastry Making	S/E	1350	3	1	4	4	4	-	-	-	-	-
529799	Pâtisserie	S/E	1350	3	1	4	4	4	-	-	-	-	-
581199	Professional Cooking	S/E	1470	2	1	4	4	4	3070-3	306	-	-	-
528399	Réception en hôtellerie	S/E	735	2	1	4	4	4	-	-	-	-	-

SCHEDULE I

LIST OF VOCATIONAL TRAINING PROGRAMS LEADING TO A DVS OR AN AVS, 2009-2010

Program of study		Prerequisites				Specific prerequisites					
Number	Title of program of study	Means of eval.	Nb. of hours	Eval. cat.	Cat. of prer.	Language of instruction		Mathematics			
						Language of instruction	Second language	Adults (FRA or ENG)	Youth (132 or 632)	Adults (MAT or MTH)	Youth (063 or 563) See note
576899	Retail Butchery	S/E	900	2	2	3	3	-	-	-	-
529399	Service de la restauration	S/E	960	2	2	3	3	2102-2	308	-	-
573699	Travel Sales	S/E	1245	2	6	5	5	(1)	(1)	-	-
								(1) Les préalables spécifiques requis en plus du TDG sont les unités de 5e secondaire en langue d'enseignement et en langue seconde. Les titulaires du D.E.S. ou de son équivalent reconnu doivent détenir les unités de 5e secondaire en langue d'enseignement et en langue seconde pour l'admission à ce programme.			
523699	Vente de voyages	S/E	1245	2	6	5	5	(2)	(2)	-	-
								(2) Les préalables spécifiques requis en plus du TDG sont les unités de 5e secondaire en langue d'enseignement et en langue seconde. Les titulaires du D.E.S. ou de son équivalent reconnu doivent détenir les unités de 5e secondaire en langue d'enseignement et en langue seconde pour l'admission à ce programme.			
Certification: AVS											
565999	Contemporary Cuisine	S/E	525	2	3						
515999	Cuisine actualisée	S/E	525	2	3						
532499	Cuisine du marché	S/E	525	2	3						
582499	Market Fresh Cooking	S/E	525	2	3						
105799	Pâtisserie de restaurant	%	450	2	3						
531499	Sommellerie	S/E	450	2	3						
Sector 04 - Arts											
Certification: DVS											
508599	Bijouterie-joaillerie	S/E	1800	2	1	4	4	3051-1	406	3016-2	306
500599	Décoration intérieure et étalage	S/E	1800	2	1	4	4	2102-2	308	3016-2	306
550599	Interior Decorating and Display	S/E	1800	2	1	4	4	3070-3	306	3016-2	306
529299	Photographie	S/E	1800	2	1	4	4	3051-1	406	-	-
515599	Soufflage de verre au néon	S/E	1140	3	1	4	4	-	-	-	-
517899	Taille de pierre	S/E	1440	2	2	3	3	2102-2	308	-	-
Certification: AVS											
101799	Vente et service en bijouterie	%	450	1	3						

SCHEDULE I

LIST OF VOCATIONAL TRAINING PROGRAMS LEADING TO A DVS OR AN AVS, 2009-2010

Number	Program of study				Prerequisites				Specific prerequisites				
	Title of program of study	Means of eval.	Nb. of hours	Eval. cat.	Cat. of prer.	Language of instruction	Second language	Mathematics	Language of instruction	Adults (FRA or ENG)	Youth (132 or 632)	Adults (MAT or MTH)	Mathematics

Sector 05 - Woodworking and Furniture Making

Certification: DVS

553099	Cabinet Making	S/E	1650	3	1	4	4	4	4	3070-3	306	-	-	-
503099	Ébénisterie	S/E	1650	3	1	4	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
502899	Fabrication en série de meubles et de produits en bois ouvré	S/E	1050	3	1	4	4	4	4	2102-2	308			212
514299	Finition de meubles	S/E	900	2	1	4	4	4	4	-	-	-	-	-
564299	Furniture Finishing	S/E	900	2	1	4	4	4	4	-	-	-	-	-
515799	Modelage	S/E	1500	3	1	4	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
508099	Rembouillage artisanal	S/E	1350	3	1	4	4	4	4	2102-2	308			212
503199	Rembouillage industriel	S/E	900	3	1	4	4	4	4	2102-2	308			212

Certification: AVS

144299	Gabarits et échantillons	%	900	2	3									
--------	--------------------------	---	-----	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Sector 06 - Chemistry and Biology

Certification: DVS

521399	Conduite de procédés de traitement de l'eau	S/E	1800	3	1	4	4	4	4	4061-3	406	3015-2	404	
--------	---	-----	------	---	---	---	---	---	---	--------	-----	--------	-----	--

Sector 07 - Buildings and Public Works

Certification: DVS

523899	Arpentage et topographie	S/E	1800	3	1	4	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
530399	Briquetage-maçonnerie	S/E	900	2	2	3	3	3	3	2102-2	308	-	-	-
511999	Calorifugeage	S/E	900	2	2	3	3	3	3	-	-	-	-	-
581999	Carpentry	S/E	1350	3	1	4	4	4	4	3070-3	306	-	-	-
530099	Carrelage	S/E	690	2	2	3	3	3	3	2102-2	308	-	-	-
531999	Charpenterie-menuiserie	S/E	1350	3	1	4	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
561699	Commercial and Residential Painting	S/E	900	2	2	3	3	3	3	3070-3	306	-	-	-
514099	Découpe et transformation du verre	S/E	960	3	1	4	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
525099	Dessin de bâtiment	S/E	1800	1	1	4	4	4	4	2102-2	308	3016-2	306	
520299	Entretien de bâtiments nordiques	S/E	1320	2	2	3	3	3	3	2102-2	308	-	-	-
521699	Entretien de systèmes de tuyauterie industrielle	S/E	1650	2	1	4	4	4	4	4061-3	406			212

SCHEDULE I

LIST OF VOCATIONAL TRAINING PROGRAMS LEADING TO A DVS OR AN AVS, 2009-2010

Number	Program of study				Prerequisites				Specific prerequisites			
	Title of program of study	Means of eval.	Nb. of hours	Eval. cat.	Cat. of prer.	Language of instruction	Second language	Mathematics	Language of instruction	Adults (FRA or ENG)	Youth (132 or 632)	Adults (MAT or MTH)

Sector 08 - Land Use Planning and the Environment

Certification: DVS

567999	Protection and Development of Wildlife Habitats	S/E	1320	3	1	4	4	4	3070-3	306	-	-	-
517999	Protection et exploitation de territoires fauniques	S/E	1320	3	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-

Sector 09 - Electrotechnology

Certification: DVS

578199	Automated Systems Electromechanics	S/E	1800	3	1	4	4	4	3070-3	306	4103-1	404
576599	Business Equipment Technical Service	S/E	1800	2	1	4	4	4	3070-3	306	3017-2	404
529599	Électricité	S/E	1800	2	1	4	4	4	2102-2	308	4103-1	404
579599	Electricity	S/E	1800	2	1	4	4	4	3070-3	306	4103-1	404
528199	Électromécanique de systèmes automatisés	S/E	1800	3	1	4	4	4	2102-2	308	4103-1	404
577199	Electronic Audio/Video Equipment Repair	S/E	1800	2	1	4	4	4	3070-3	306	4103-1	404
576699	Installation and Repair of Telecommunications Equipment	S/E	1800	2	1	4	4	4	3070-3	306	4103-1	404
529699	Installation et entretien de systèmes de sécurité	S/E	1485	2	1	4	4	4	2102-2	308	4103-1	404
526699	Installation et réparation d'équipement de télécommunication	S/E	1800	2	1	4	4	4	2102-2	308	4103-1	404
518599	Montage de lignes électriques	S/E	900	3	2	3	3	3	2102-2	308	3016-2	306
502499	Réparation d'appareils électroménagers	S/E	1350	2	1	4	4	4	2102-2	308	4103-1	404
527199	Réparation d'appareils électroniques audiovisuels	S/E	1800	2	1	4	4	4	2102-2	308	4103-1	404
526599	Service technique d'équipement bureautique	S/E	1800	2	1	4	4	4	2102-2	308	3017-2	404

Certification: AVS

528099	Liaison en réseau d'équipement bureautique	S/E	450	2	3							
578099	Networked Office Equipment	S/E	450	2	3							

Sector 10 - Motorized Equipment Maintenance

Certification: DVS

579899	Automobile Mechanics	S/E	1800	3	1	4	4	4	3070-3	306	3016-2	306
571799	Automotive Body Repair and Repainting	S/E	1590	3	1	4	4	4	3070-3	306		212
521799	Carosserie	S/E	1590	3	1	4	4	4	2102-2	308		212
175099	Marine Mechanics	%	1350	2	1	4	4	4	3070-3	306	-	-

SCHEDULE I

LIST OF VOCATIONAL TRAINING PROGRAMS LEADING TO A DVS OR AN AVS, 2009-2010

Program of study		Prerequisites				Specific prerequisites							
Number	Title of program of study	Means of eval.	Nb. of hours	Eval. cat.	Cat. of prer.	Language of instruction	Second language	Mathematics	Language of instruction			Youth (063 or 563) See note	
									Adults (FRA or ENG)	Youth (132 or 632)	Adults (MAT or MTH)		
507099	Mécanique agricole	S/E	1800	3	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
529899	Mécanique automobile	S/E	1800	3	1	4	4	4	2102-2	308	3016-2	306	-
515499	Mécanique de véhicules légers	S/E	1800	3	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
504999	Mécanique de véhicules lourds routiers	S/E	1800	3	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
505599	Mécanique d'engins de chantier	S/E	1800	3	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
125099	Mécanique marine	%	1350	2	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
569499	Sale of Mechanical Parts and Accessories	S/E	1095	2	1	4	4	4	1101-4	212	1101-3	212	-
525899	Service-conseil à la clientèle en équipement motorisé	S/E	930	2	1	4	4	4	1104-2	216	1101-3	212	-
519499	Vente de pièces mécaniques et d'accessoires	S/E	1095	2	1	4	4	4	1104-2	216	1101-3	212	-

Certification: AVS

525999	Mécanique de moteurs diesels et de contrôles électroniques	S/E	810	3	3								
523299	Mécanique de motocyclettes	S/E	540	3	3								

Sector 11 - Mechanical Manufacturing

Certification: DVS

580799	Aircraft Mechanical Assembly	S/E	1185	3	1	4	4	4	-	-	-	-	-
569799	Aircraft Structural Assembly	S/E	975	3	1	4	4	4	-	-	-	-	-
576999	Cable and Circuit Assembly	S/E	945	3	1	4	4	4	-	-	-	-	-
519399	Conduite et réglage de machines à mouler	S/E	1350	2	1	4	4	4	2102-2	308	1101-3	212	-
522599	Dessin industriel	S/E	1800	1	1	4	4	4	3053-1	406		212	-
572599	Industrial Drafting	S/E	1800	1	1	4	4	4	3070-3	406		212	-
572399	Machining Technics	S/E	1800	3	1	4	4	4	3070-3	406		212	-
526799	Mise en oeuvre de matériaux composites	S/E	900	3	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
526999	Montage de câbles et de circuits	S/E	945	3	1	4	4	4	-	-	-	-	-
519799	Montage de structures en aérospatiale	S/E	975	3	1	4	4	4	-	-	-	-	-
530799	Montage mécanique en aérospatiale	S/E	1185	3	1	4	4	4	-	-	-	-	-
569399	Moulding Machine Set-up and Operation	S/E	1350	2	1	4	4	4	3070-3	306	1101-3	212	-
531099	Opération d'équipements de production	S/E	900	2	2	3	3	3	-	-	-	-	-
574499	Precision Sheet Metal Work	S/E	1275	3	1	4	4	4	-	-	1101-3	212	-
581099	Production Equipment Operation	S/E	900	2	2	3	3	3	-	-	-	-	-

SCHEDULE I

LIST OF VOCATIONAL TRAINING PROGRAMS LEADING TO A DVS OR AN AVS, 2009-2010

Number	Program of study				Prerequisites				Specific prerequisites				
	Title of program of study	Means of eval.	Nb. of hours	Eval. cat.	Cat. of prer.	Language of instruction	Second language	Mathematics	Language of instruction	Adults (FRA or ENG)	Youth (132 or 632)	Adults (MAT or MTH)	Youth (063 or 563)
522399	Techniques d'usinage	S/E	1800	3	1	4	4	4	3053-1	406			212
524499	Tôlerie de précision	S/E	1275	3	1	4	4	4	-	-	1101-3		212

Certification: AVS

554199	Diemaking	S/E	900	3	3								
524999	Fabrication de moules	S/E	1185	3	3								
504199	Matricage	S/E	900	3	3								
572499	Numerical Control Machine Tool Operation	S/E	885	3	3								
504299	Outillage	S/E	900	3	3								
554299	Toolmaking	S/E	900	3	3								
522499	Usage sur machines-outils à commande numérique	S/E	885	3	3								

Sector 12 - Forestry and Pulp and Paper

Certification: DVS

518999	Abattage et façonnage des bois	S/E	840	3	2	3	3	3	-	-	-	-	-
529099	Abattage manuel et débardage forestier	S/E	900	3	2	3	3	3	-	-	-	-	-
507399	Affûtage	S/E	900	3	2	3	3	3	-	-	-	-	-
530699	Aménagement de la forêt	S/E	1215	3	1	4	4	4	-	-	-	-	-
520899	Classement des bois débités	S/E	930	3	2	3	3	3	-	-	-	-	-
526299	Pâtes et papiers - Opérations	S/E	1170	3	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
508899	Sciage	S/E	900	3	2	3	3	3	-	-	-	-	-
528999	Travail sylvicole	S/E	900	3	2	3	3	3	-	-	-	-	-

Sector 13 - Communications and Documentation

Certification: DVS

572199	Desktop Publishing	S/E	1800	2	1	4	4	4	3071-3	406	3016-2	306	-
524699	Imprimerie	S/E	1350	2	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
570499	Institut Translation and Interpretation ³	S/E	1440	1	5	3	3	3	-	-	-	-	-
574699	Printing	S/E	1350	2	1	4	4	4	3070-3	306	-	-	-
522199	Procédés infographiques	S/E	1800	2	1	4	4	4	4061-3	406	3016-2	306	-
524099	Reprographie et façonnage	S/E	840	2	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-

SCHEDULE I

LIST OF VOCATIONAL TRAINING PROGRAMS LEADING TO A DVS OR AN AVS, 2009-2010

Number	Program of study				Prerequisites				Specific prerequisites					
	Title of program of study	Means of eval.	Nb. of hours	Eval. cat.	Cat. of prer.	Language of instruction	Second language	Mathematics	Language of instruction	Adults (FRA or ENG)	Youth (132 or 632)	Adults (MAT or MTH)	Mathematics	Youth (063 or 563)
520499	Traduction-interprétation (Inuttitut) ³	S/E	1440	1	5	3	3	3	-	-	-	-	-	-

Sector 14 - Maintenance Mechanics

Certification: DVS

570099	Elevator Mechanics	S/E	1800	3	1	4	4	4	3070-3	306	-	-	-	-
518299	Horlogerie-bijouterie	S/E	1800	2	1	4	4	4	-	-	-	-	-	-
576099	Industrial Construction and Maintenance Mechanics	S/E	1800	2	1	4	4	4	3070-3	306	4103-1	404	-	-
520099	Mécanique d'ascenseur	S/E	1800	3	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-	-
520999	Mécanique de machines à coudre industrielles	S/E	1350	2	1	4	4	4	1104-2	216	-	-	-	-
526099	Mécanique industrielle de construction et d'entretien	S/E	1800	2	1	4	4	4	2102-2	308	4103-1	404	-	-
148999	Réparation d'armes à feu	%	1350	2	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-	-
516299	Serrurerie	S/E	1290	2	1	4	4	4	1103-4	216	-	-	-	-

Certification: AVS

526399	Horlogerie-rhabillage	S/E	600	2	3									
500699	Mécanique d'entretien en commandes industrielles	S/E	450	2	3									
501299	Mécanique d'entretien préventif et prospectif industriel	S/E	450	2	3									
551299	Preventive and Prospective Industrial Maintenance Mechanics	S/E	450	2	3									

Sector 15 - Mining and Site Operations

Certification: DVS

524899	Conduite de grues	S/E	870	3	2	3	3	3	2102-2	308	1101-3	212	-	-
527399	Conduite de machinerie lourde en voirie forestière	S/E	630	3	2	3	3	3	-	-	-	-	-	-
527499	Conduite de machines de traitement du minerai	S/E	900	3	2	3	3	3	-	-	-	-	-	-
522099	Conduite d'engins de chantier	S/E	1095	3	2	3	3	3	-	-	-	-	-	-
528499	Conduite d'engins de chantier nordique ³	S/E	900	3	2	3	3	3	-	-	-	-	-	-
575399	Diamond Drilling	S/E	600	3	2	3	3	3	-	-	-	-	-	-
526199	Extraction de minerai	S/E	930	3	2	3	3	3	1103-4	216	-	-	-	-
525399	Forage au diamant	S/E	600	3	2	3	3	3	-	-	-	-	-	-
509299	Forage et dynamitage	S/E	900	3	1	4	4	4	2102-2	308	4102-2	404	-	-
577499	Machine Operations, Mineral and Metal Processing	S/E	900	3	2	3	3	3	-	-	-	-	-	-

SCHEDULE I

LIST OF VOCATIONAL TRAINING PROGRAMS LEADING TO A DVS OR AN AVS, 2009-2010

Number	Program of study				Prerequisites				Specific prerequisites			
	Title of program of study	Means of eval.	Nb. of hours	Eval. cat.	Cat. of prer.	Language of instruction	Second language	Mathematics	Language of instruction		Mathematics	
									Adults (FRA or ENG)	Youth (132 or 632)	Adults (MAT or MTH)	Youth (063 or 563)
578499	Northern Heavy Equipment Operations ³	S/E	900	3	2	3	3	3	-	-	-	-
576199	Ore Extraction	S/E	930	3	2	3	3	3	1101-4	212	-	-

Sector 16 - Metallurgical Technology

Certification: DVS

516599	Chaudronnerie	S/E	1290	2	1	4	4	4	2102-2	308	3016-2	306
530899	Fabrication de structures métalliques et de métaux ouvrés	S/E	1350	3	2	3	3	3	2102-2	308	3016-2	306
523399	Ferblanterie-tôlerie	S/E	1800	3	1	4	4	4	2102-2	308	4103-1	404
520399	Fonderie	S/E	1230	3	1	4	4	4	2102-2	308	1101-3	212
529999	Montage structural et architectural	S/E	1230	3	2	3	3	3	2102-2	308	3016-2	306
507699	Pose d'armature du béton	S/E	735	1	2	3	3	3	2102-2	308	-	-
573399	Sheet Metal Work	S/E	1800	3	1	4	4	4	3070-3	306	4103-1	404
519599	Soudage-montage	S/E	1800	3	1	4	4	4	2102-2	308	3016-2	306
522299	Traitement de surface	S/E	780	3	1	4	4	4	1103-4	216	-	-
569599	Welding and Fitting	S/E	1800	3	1	4	4	4	3070-3	306	3016-2	306

Certification: AVS

573499	High-Pressure Welding	S/E	600	3	3							
523499	Soudage haute pression	S/E	600	3	3							

Sector 17 - Transportation

Certification: DVS

530499	Régulation de vol	S/E	900	3	1	4	4	4	2102-2	308		212
529199	Transport par camion	S/E	615	3	1	4	4	4	-	-	-	-
579199	Trucking	S/E	615	3	1	4	4	4	-	-	-	-

Sector 18 - Fashion, Leather and Textiles

Certification: DVS

521999	Confection de vêtements (Façon tailleur)	S/E	1455	2	1	4	4	4	2102-2	308	-	-
524799	Confection de vêtements et d'articles de cuir	S/E	900	2	2	3	3	3	-	-	-	-
523999	Confection sur mesure et retouche	S/E	1470	2	1	4	4	4	-	-	-	-

SCHEDULE I

LIST OF VOCATIONAL TRAINING PROGRAMS LEADING TO A DVS OR AN AVS, 2009-2010

Number	Program of study				Prerequisites				Specific prerequisites				
	Title of program of study	Means of eval.	Nb. of hours	Eval. cat.	Cat. of prer.	Language of instruction	Second language	Mathematics	Language of instruction	Youth (132 or 632)	Adults (MAT or MTH)	Youth (063 or 563)	Mathematics
514599	Cordonnerie	S/E	900	2	2	3	3	3	1104-2	216	-	-	-
521899	Dessin de patron	S/E	1725	2	1	4	4	4	2102-2	308	1101-3	212	212
508299	Nettoyage à sec et entretien de vêtements	S/E	690	2	2	3	3	3	2102-2	308	1101-3	212	212
525299	Production industrielle de vêtements	S/E	870	2	2	3	3	3	-	-	-	-	-
524399	Production textile (opérations)	S/E	885	3	2	3	3	3	2102-2	308	3016-2	306	306

Sector 19 - Health Services

Certification: DVS

531799	Assistance à la personne à domicile	S/E	975	3	2	3	3	3	3051-1	308	-	-	-
531699	Assistance à la personne en établissement de santé	S/E	750	3	2	3	3	3	3051-1	308	-	-	-
514499	Assistance dentaire	S/E	1500	2	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
581699	Assistance in Health Care Facilities	S/E	750	3	2	3	3	3	3071-3	306	-	-	-
530299	Assistance technique en pharmacie	S/E	1230	2	1	4	4	4	2102-2	308	-	-	-
564499	Dental Assistance	S/E	1500	2	1	4	4	4	3070-3	306	-	-	-
578799	Health, Assistance and Nursing	S/E	1800	3	4	5	4	4	(3)	(3)	-	-	-

(3) Les prérequis spécifiques requis en plus du TDG sont les unités de 5e secondaire en langue d'enseignement.

582599	Health, Assistance and Nursing	S/E	1800	3	4	5	4	4	(3)	(3)	-	-	-
--------	--------------------------------	-----	------	---	---	---	---	---	-----	-----	---	---	---

(3) Les prérequis spécifiques requis en plus du TDG sont les unités de 5e secondaire en langue d'enseignement.

581799	Home Care Assistance	S/E	975	3	2	3	3	3	3071-3	306	-	-	-
580299	Pharmacy Technical Assistance	S/E	1230	2	1	4	4	4	3070-3	306	-	-	-
528799	Santé, assistance et soins infirmiers	S/E	1800	3	4	5	4	4	(4)	(4)	-	-	-

(4) Les prérequis spécifiques requis en plus du TDG sont les unités de 5e secondaire en langue d'enseignement.

532599	Santé, assistance et soins infirmiers	S/E	1800	3	4	5	4	4	(4)	(4)	-	-	-
--------	---------------------------------------	-----	------	---	---	---	---	---	-----	-----	---	---	---

(4) Les prérequis spécifiques requis en plus du TDG sont les unités de 5e secondaire en langue d'enseignement.

Sector 20 - Social, Educational and Legal Services

Certification: DVS

523799	Assistance à la clientèle des services sociaux et de santé au Nunavik ³	S/E	990	2	5	3	3	3	-	-	-	-	-
573799	Health and Social Services Assistance in Nunavik ³	S/E	990	2	5	3	3	3	-	-	-	-	-

SCHEDULE I

LIST OF VOCATIONAL TRAINING PROGRAMS LEADING TO A DVS OR AN AVS, 2009-2010

Program of study		Prerequisites				Specific prerequisites						
Number	Title of program of study	Means of eval.	Nb. of hours	Eval. cat.	Cat. of prer.	Language of instruction	Second language	Mathematics	Language of instruction			
									Adults (FRA or ENG)	Youth (132 or 632)	Adults (MAT or MTH)	Youth (063 or 563)
522899	Organisation de loisirs au Nunavik ³	S/E	1290	1	5	3	3	3	-	-	-	-
572899	Recreation Leadership in Nunavik ³	S/E	1290	1	5	3	3	3	-	-	-	-

Sector 21 - Beauty Care

Certification: DVS

553599	Aesthetics	S/E	1350	2	1	4	4	4	3070-3	306	-	-
524599	Coiffure	S/E	1455	2	1	4	4	4	1104-2	216	-	-
503599	Esthétique	S/E	1350	2	1	4	4	4	2102-2	308	-	-
574599	Hairdressing	S/E	1455	2	1	4	4	4	1101-4	212	-	-

Certification: AVS

556899	Electrolysis	S/E	450	2	3							
506899	Épilation à l'électricité	S/E	450	2	3							

Means of evaluation: (%) Percentage (P/F) Pass/Fail

Note :[†] In the case of the mathematics courses 063-404 and 563-404 in the youth sector, the mathematics courses 064-406, 564-406, 065-406 and 565-406 are also considered to meet specific prerequisites.[‡]

³ Program that may be offered only by the Crie School Board or the Kativik School Board

